زيارة أمين الله (عليه السلام)

Ziyarah of Aminullah (The Trustee of Allah (SWT)) of Imam Ali ibne Ali Talib (as)

(Arabic text with English Translation and Transliteration)



O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammad



In the Name of Allāh, the All-beneficent, the All-merciful.

bi-smi llahi r-rahmani r-rahimi



Peace be upon you, O trustee of Allah on His lands

alssalamu `alayka ya amina allahi fi ardihi



and argument of Allah against His servants.

wa hujjatahu `ala `ibadihi



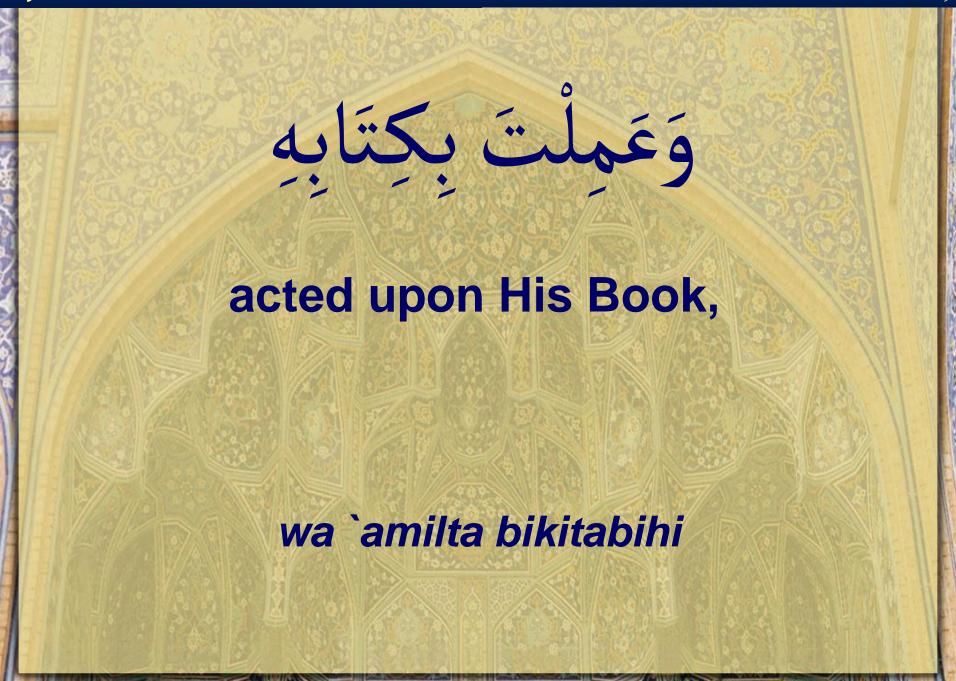
Peace be upon you, O Commander of the Faithful.

alssalamu `alayka ya amira almu'minina



I bear witness that you strove for the sake of Allah as it ought to be striven,

ashhadu annaka jahadta fi allahi haqqa jihadihi





and followed the instructions of His Prophet,

wattba`ta sunana nabiyyihi



peace of Allah be upon him and his Household,

salla allahu `alayhi wa alihi



until Allah called you to be in His vicinity.

hatta da`aka allahu ila jiwarihi



So, He grasped you to Him by His will

faqabadaka ilayhi bikhtiyarihi



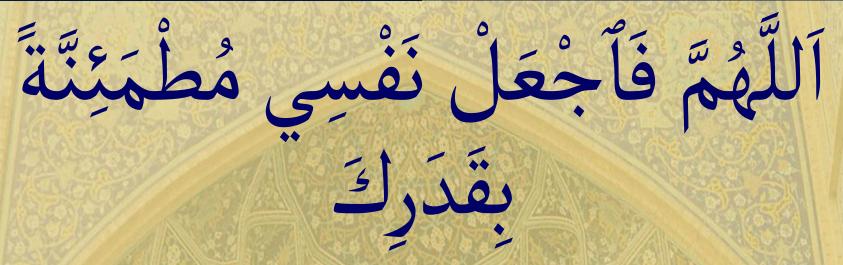
and put your enemies under the claim

wa alzama a`da'aka alhujjata

مَعُ مَا لَكُ مِنَ ٱلْحُجَجِ ٱلْبَالِغَةِ عَمَا لَكُ مِنَ ٱلْحُجَجِ ٱلْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ خَلَقِهِ عَلَى جَمِيعِ خَلَقِهِ

although you have inclusive claims against all of His creatures.

ma`a ma laka min alhujaji albalighati `ala jami`i khalqihi



O Allah, (please do) cause my soul to be fully tranquil with Your decrees,

allahumma faj`al nafsi mutma'innatan biqadarika



satisfied with Your acts,

radiyatan biqada'ika



fond of mentioning and praying to You,

mula`atan bidhikrika wa du`a'ika



bearing love for the choicest of Your intimate servants,

muhibbatan lisafwati awliya'ika



beloved in Your lands and heavens,

mahbubatan fi ardika wa sama'ika



steadfast against the affliction of Your tribulations,

sabiratan `ala nuzuli bala'ika



thankful for Your graceful bounties,

shakiratan lifawadili na`ma'ika



always bearing in mind Your incessant gifts,

dhakiratan lisawabighi ala'ika



longing for the gladness of meeting You,

mushtaqatan ila farhati liqa'ika

مُتَزودة التقوى لِيوم جَزائِك

supplied with piety for the day of Your rewarding,

mutazawwidatan alttaqwa liyawmi jaza'ika



pursuing the morals of Your intimate servants,

mustannatan bisunani awliya'ika



quitting the conducts of Your enemies,

mufariqatan li'akhlaqi a`da'ika

مَشْغُولَةً عَنِ ٱلدُّنْيَا بِحَهْدِكَ وَثَنَائِكَ وَثَنَائِكَ وَثَنَائِكَ وَثَنَائِكَ وَثَنَائِكَ وَثَنَائِكَ

and distracted from this world by praising and thanking You.

mashghulatan `an alddunya bihamdika wa thana'ika The Imam (a.s) then put his cheek on the tomb and said:



O Allah, the hearts of those humbling themselves to You are fascinated,

allahumma inna quluba almukhbitina ilayka walihatun



the paths of those desiring for You are open,

wa subula alrraghibina ilayka shari`atun



the sings of those directing to You are evident,

wa a`lama alqasidina ilayka wadihatun



the hearts of those having recognition of You are resorting to You,

wa af'idata al`arifina minka fazi`atun



the voices of those beseeching You are mounting up to You,

wa aswata aldda`ina ilayka sa`idatun



the doors of responding to them are wide open,

wa abwaba al-ijabati lahum mufattahatun



the prayer of him who speaks to You confidentially is responded,

wa da`wata man najaka mustajabatun



the repentance of him who turns to You modestly is admitted,

wa tawbata man anaba ilayka maqbulatun



the tear of him who weeps on account of fear from You is compassionated,

wa `abrata man baka min khawfika marhumatun



the aid of him who seeks Your aid is available,

wal-ighathata liman istaghatha bika mawjudatun

والإعانة لمن استعان بك مائذولة

the help of him who seeks Your help is obtainable,

wal-i`anata liman ista`ana bika mabdhulatun



Your promises to Your servants are fulfilled,

wa `idatika li`ibadika munjazatun



the slips of him who implore You to excuse him are forgivable,

wa zalala man istaqalaka muqalatun

واعْمَالَ ٱلْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مَخْفُوظَةً مُحْفُوظَةً مُحْفُوظَةً

the deeds of those who act for You are preserved,

wa a`mala al`amilina ladayka mahfuzatun

وارزاقك إلى ٱلْخَلائِقِ مِنْ لَدُنْكَ الْخُلائِقِ مِنْ لَدُنْكَ الْخُلائِقِ مِنْ لَدُنْكَ الْخُلائِق

Your sustenance to the creatures are descending from You,

wa arzaqaka ila alkhala'iqi min ladunka nazilatun



Your gifts for further conferrals are reaching them,

wa `awa'ida almazidi ilayhim wasilatun



the sins of those imploring Your forgiveness are forgiven,

wa dhunuba almustaghfirina maghfuratun



the requests of Your creatures are granted by You,

wa hawa'ija khalqika `indaka maqdiyyatun



the prizes of those begging You are offered,

wa jawa'iza alssa'ilina `indaka muwaffaratun



Your gifts for further conferrals are uninterrupted,

wa `awa'ida almazidi mutawatiratun



the dining tables for those seeking Your feeding are prepared,

wa mawa'ida almustat`imina mu`addatun



and the springs of quenching their thirst are brimful.

wa manahila alzzama'i mutra`atun



O Allah, (so) respond to my prayer,

allahumma fastajib du`a'i



accept my thanksgiving for You,

waqbal thana'i



and join me to my masters,

wajma` bayni wa bayna awliya'i



[I beseech You] in the name of Muhammad, `Ali,

bihaqqi muhammadin wa `aliyyin



Fatimah, al-Hasan, and al-Husayn.

wa fatimata walhasani walhusayni



You are verily the only source of my boons,

innaka waliyyu na`ma'i



the ultimate goal of my wishes,

wa muntaha munaya



and the target of my hope in my recourses and settlement.

wa ghayatu raja'i fi munqalabi wa mathwaya

In the book of Kamil al-Ziyarat, the following statements are added to this form of Ziyarah:



You are verily my God, Master, and Lord.

anta ilahi wa sayyidi wa mawlaya



(Please) forgive our friend,

ighfir li-awliya'ina



prevent our enemies against us,

wa kuffa `anna a`da'ana



distract them from harming us,

wa ashghilhum `an adhana



give prevalence to the Word of Truth

wa azhir kalimata alhaqqi



and make it the supreme,

waj`alha al`ulya



and frustrate the word of falsehood

wa adhid kalimata albatili



and make it the lowliest.

waj`alha alssufla



Verily, You have power over all things.

innaka `ala kulli shay'in qadirun

Imam al-Baqir (a.s) then added, "Indeed, any one of our adherents (Shi`ah) who pronounces these words at the tomb of Amir al-Mu'minin (a.s) or the tomb of one of the Imams (a.s) shall certainly have his prayer lifted up on a ladder of light, carrying the seal of the Holy Prophet's ring, and it shall be kept so until it will be delivered to the Riser from Muhammad's Household (namely, Imam al-Mahdi (a.s)) who will receive that person with good tidings, greetings, and honor."

It is worth mentioning that the *Ziyarah of Aminullah* is considered one of the general forms of Ziyarah of Imam `Ali (a.s), one of the private forms of Ziyarah on the *Eid al-Ghadir* Day, and one of the comprehensive forms of *Ziyarah* that can be said at all the shrines of the Holy Imams (a.s).



O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammad